



МОСКОВСКИЙ  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ

# **ПРАКТИКА РЕЧИ: ALL EYES ON THE SCREEN!**

**TOPICAL ISSUES  
OF MODERN LIFE**

Москва 2019



УДК 378(075.8):811.111

ББК 81.432.1я73

П691

**Рецензенты:**

**Иконникова В. А.**, доктор филологических наук, доцент,  
декан факультета лингвистики и межкультурной коммуникации  
Одинцовского филиала МГИМО МИД России

**Кваскова Л. В.**, кандидат филологических наук, доцент,  
профессор кафедры грамматики английского языка  
Института иностранных языков МПГУ

**Авторы:**

Пешехонова Елена Станиславовна,	Курбакова Юлия Владимировна,
Киселева Мария Александровна,	Зиновьева Ирина Николаевна,
Попова Антонина Владимировна,	Силина Ольга Андреевна,
Соколова Марина Анатольевна,	Никулина Елена Александровна

**Практика речи: All Eyes on the Screen! Topical Issues of Modern**  
П691 **Life** : учебное пособие / Е. С. Пешехонова и др. – Москва : МПГУ,  
2019. – 104 с. : илл.

ISBN 978-5-4263-0777-3

Настоящее учебное пособие представляет собой сборник комплексных заданий к аутентичным кино- и видеоматериалам на английском языке, предназначенных для достижения всестороннего понимания языковой и внеязыковой составляющей кинематографического произведения и реализации этого понимания в речевой деятельности. Пособие состоит из пяти разделов по темам «Образование в Великобритании», «Проблемы воспитания в современном мире», «Британское искусство», «Защита окружающей среды», «Современный кинематограф». Каждый раздел включает в себя систему заданий к двум кинематографическим произведениям по теме: документальному и художественному. Пособие адресовано студентам старших курсов бакалавриата языковых факультетов вузов и всем, изучающим английский язык и интересующимся современным кинематографом.

УДК 378(075.8):811.111

ББК 81.432.1я73

ISBN 978-5-4263-0777-3

© МПГУ, 2019

© Коллектив авторов, 2019

# CONTENTS

<b>EDUCATION IN GREAT BRITAIN</b> .....	5
FILM 1. THE WORLD OF ETON .....	5
FILM 2. TO SIR, WITH LOVE .....	13
<b>PROBLEMATIC ISSUES OF UPBRINGING IN THE MODERN WORLD</b> .....	22
FILM 1. EDUCATE THE HEART .....	22
FILM 2. MARTIAN CHILD .....	27
<b>BRITISH ART</b> .....	39
FILM 1. BRITISH PAINTING (1700–1850) .....	39
FILM 2. MR. TURNER .....	47
<b>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b> .....	56
FILM 1. BEFORE THE FLOOD .....	56
FILM 2. ERIN BROCKOVICH .....	72
<b>MODERN CINEMA</b> .....	84
FILM 1. THE WORLD OF FILMMAKING .....	84
FILM 2. THEIR FINEST .....	93

## **EDUCATION IN GREAT BRITAIN**

### **FILM 1. THE WORLD OF ETON**

The documentary *The World of Eton* (length – 0:45:00) was shot in 2007. In a pleasant and concise manner it gives an outline of Eton's history, present day life and traditions. The film is divided into ten sections: Introduction, Traditions, Becoming a Student, Language, Fashion, Punishments, Lifestyle, What is Eton, Russian in Eton, To be Etonian.

#### **PRE-WATCHING**

##### ***1. Find information about the following:***

- names: Henry VI, George Orwell, Percy Shelley, George III, 1<sup>st</sup> Duke of Wellington, Horatio Nelson, Johannes Gutenberg, Ian Fleming;
- places: Windsor Castle;
- literary allusions: Big Brother.

##### ***2. Basic words and word combinations to the topic “English Schooling” (in order of appearance):***

- 1) boarding school – колледж-пансион, школа-интернат
- 2) house – пансион, студенческое общежитие
- 3) house captain – староста по общежитию (по пансиону)
- 4) house master – (старший) воспитатель; заведующий пансионом при школе
- 5) fagging – дедовщина
- 6) verbal reasoning – вербальное мышление
- 7) non-verbal reasoning – невербальное мышление
- 8) extra-curricular – внеклассный
- 9) Common Entrance Examination – Общий Вступительный Экзамен
- 10) King's Scholar – королевский стипендиат
- 11) Michaelmas – осенний триместр
- 12) prefect – префект, староста; учащийся старших классов, возглавляющий на основе выборности ученическое самоуправление

- 13) rip – разрыв
- 14) tardy book – книга опоздавших
- 15) academic misbehavior – академическое нарушение
- 16) the bill – вызов к директору
- 17) close-gating – закрытые ворота
- 18) sign into school office – отмечаться в учебной части
- 19) single-sex school – школа раздельного обучения
- 20) co-educational school – школа, в которой обучаются и мальчики, и девочки

**3. Translate the following sentences with the words and word combinations from Point 2 above into Russian:**

- 1) According to the tradition, House Captain, who is head of house, has the right to wear a special uniform, a waistcoat and a bow-tie, he is also allowed to grow a beard and to keep a goat in the House Master's back garden.
- 2) At 11 future applicants are tested, the test involves verbal reasoning, non-verbal reasoning, mathematics, English and quickness of the mind. The test is basically intended to check their capabilities, not their knowledge.
- 3) If the boy did the test well, he is asked for an interview on extra-curricular topics, depending on his hobbies; also his social skills are tested: if he looks into the interviewer's eyes, if he sits straight. All this is accumulated into a report; besides a reference from the boy's previous school is required.
- 4) Students who do well in seven tests of a more advanced nature are accepted into King's Scholars position, which is very prestigious.
- 5) Then, you've got tardy book, which is not academic misbehavior, it's more general, being late for a division, you can get three days tardy book, which is getting up early in the morning to sign a book, really early, and you're half-asleep and most people don't like it.

**4. Translate the following sentences using the words and word combinations from Point 2 above into English:**

- 1) Раньше в Итоне существовала дедовщина, когда старшие студенты практически распоряжались пансионом и приказывали младшим, что делать.

- 2) В 13 лет школьники сдают Общие Вступительные Экзамены, которые являются едиными для всех частных школ, и если абитуриенты проходят и их, они зачисляются в Итон.
- 3) На последнем курсе студент может быть назначен старостой; в дополнение к традиционной школьной форме староста получает право носить галстук-бабочку.
- 4) В Итоне существует оригинальная система наказаний: «разрыв» за плохо выполненное учебное задание, «книга опоздавших», «вызов к директору», «закрытые ворота» за неакадемические нарушения.
- 5) В большей части колледжей в государственном и частном секторах обучают и мальчиков, и девочек совместно, так что школ раздельного обучения осталось совсем немного.

**5. Study the following phrasal verbs and use them to paraphrase the underlined words in the sentences below, then translate the sentences into Russian:**

to sense out	to shut out	to mess up
to turn out	to book in	to pick up

- 1) The Head Master of Eton, Tony Little, insists that Eton is elitist in the sense that they believe in excellence in education, doing the very best, they are not interested in the second-rate, whether it is academic or sports or whatever. In that sense he is comfortable with the word 'elitist'. But what they should not be is exclusive in the sense of keeping people from being admitted and a lot of what they have done over the recent years, is to make the school more accessible to a broader range of people.
- 2) And the funny thing is if you are a young teacher and you don't know these words [special Etonian slang] boys very quickly understand that you're a freshman, and it can be very embarrassing, so it's very important you do your homework before you start teaching.
- 3) The Governing Body of Eton realized that the system whereby school places for children are reserved from the moment they are born do not turn out to be

necessarily clever enough for Eton but their parents push and push them and it's a waste of their time.

- 4) Punishments at Eton are quite reasonable: if one student is late and someone else is late it interferes with the teachers' routine, so teachers interfere with these students' routine by subjecting them to the tardy book punishment.
- 5) The Head Master of Eton, Tony Little, humorously remarks that he belongs to the generation when you were taken to school at the beginning of the term and if you were lucky enough your parents collected you from school at the end of it.
- 6) Etonian students think that their advantage is not just being an Etonian, the advantage is coming to a school that has so much to offer and so many facilities what they allow a person to be what they happen to be.

**6. Find photographs of Etonians and use these words to describe the Etonian uniform:** gown – мантия, tailcoat – фрак, detachable collar – съёмный воротник, straw hat – соломенная шляпа, bow-tie – галстук-бабочка, waistcoat – жилет.

### WATCHING

#### **1. While watching the film fill in the gaps:**

- 1) (0:5:00) But Eton only stays successful because under the surface it's changing all the time. It's like the image of \_\_\_\_\_, the traditional image of the bird gliding on the water, on the surface it looks \_\_\_\_\_ and the same but underneath the water it's paddling, all the time moving and changing, and it's pretty much what's life is at Eton.
- 2) (0:7:10) The procession of boats is a throw-back to the 18<sup>th</sup> century, the boys dress up in the costumes of 1879 and they row in old boats along the Thames at the back of the College and at the given point they stand up in the boat, two at a time, with their \_\_\_\_\_, and place their oars in front of them. When all eight of the boys are standing up and the cockswain as well, there's nothing to support the boat and it's moving slowly and it's quite a feat of balance under thousands of people watching. As Tony Little says, this is a \_\_\_\_\_, absurd tradition, there's no point to it and for that reason he likes it.

- 3) (0:9:30) Whether or not you are religious, and, obviously, it's a place designed for religious worship, you can have a \_\_\_\_\_ sense of that gathering of people stretching over many years, and that, I don't think, it's daunting to young boys, and it does give a kind of confidence, a sense that what all these people have done before makes everything \_\_\_\_\_.
- 4) (0:18:00) But also it [Etonian uniform] is very good at making people \_\_\_\_\_ in the street because once you wear a uniform like this everyone looks the same and it's a very good defense against tourists.
- 5) (0:20:00) It [Etonian uniform] is very smart and it creates a particular formal atmosphere in the classroom which shows \_\_\_\_\_ respect: so students respect teachers and teachers respect students, it creates an Etonian atmosphere of academic learning.
- 6) (0:34:20) Eton isn't the cut-off, removed, \_\_\_\_\_ institution as sometimes people might believe which is rather more the stuff of legend than reality.
- 7) (0:36:20) We have more students studying Russian at the senior level aged 17–18 this year than those studying for example German and this is a \_\_\_\_\_ change from 20 years ago.

**2. Provide the original for the following sentences:**

- 1) (0:10:55) В старые времена в Итоне была система, при которой ваши родители записывали вас для обучения в школе, как только вы родились. И я не шучу: через час, два после рождения. Потому что было так: "Первым пришел, первым обслужен".
- 2) (0:15:18) Это не язык, который не дает другим людям понять, что происходит. Это просто сложившееся по традиции использование старых слов, которые больше не используются в современном английском.
- 3) (0:21:35) Если ты плохо справился с самостоятельной работой, то ты получаешь «рип», разрыв, что символизирует плохую отметку: преподаватель надрывает верхний край твоей работы, это называется «разрыв».



- 4) (29:45) И я беседовал с мальчиками, которые учились в Итоне и спрашивал их, что они помнят о своем пребывании в Итоне. Была ли это привилегия носить такую форму или занятия спортом или то, что они хорошо учились и попали в хороший университет? Конечно, да... Но не только это. Очень часто это воспоминания об одном конкретном учителе, страстно увлеченном своим предметом.
- 5) (0:34:50) Я думаю, история русского языка, как я это вижу, изучения русского в Англии, очень интересна. Когда я был студентом в 1960-х и 1970-х, в дни загадочного Советского Союза, этого оплота тьмы и тайны, изучение русского делало тебя привлекательным для девушек, это было круто, почти так же, как МИ-5 и Джеймс Бонд и КГБ. А еще это было умно и сложно, так что это был интеллектуальный вызов. Он не был широко распространен, но находились интересные и заинтересованные юноши, которые хотели учить русский.

**3. Say if the following statements are true or false. Correct the false ones:**

- 1) King Henry VI founded Eton College when he was 80.
- 2) The college was originally designed for 70 scholars.
- 3) By the time of the 19<sup>th</sup> century Eton College was the largest school in England.
- 4) The school annually admits 220 new boys.
- 5) In summer Etonians have a day which is called the 4<sup>th</sup> of June, a celebration for the birth of King George III who was a king in the 18<sup>th</sup> century.
- 6) The bill is a sort of formal detention where a student sees the Head Master and he decides what punishment to give to the culprit: it could be detention for two hours, or it could be chores somewhere.
- 7) Close gating is a form of internal punishment which presupposes a student not being allowed to approach the gates of the school.
- 8) Etonian boys can have the maximum of 2 pints of beer with a meal.
- 9) Donations from former students help to construct buildings or to fund scholarships.
- 10) The actual number of Etonians learning Russian is diminishing now.

**4. Be ready to discuss the following questions:**

- 1) Explain how the words 'elitist' and 'accessible' are used in the context of the introduction?
- 2) When was Eton College founded? Where is it located? Why is it not a random choice of place?
- 3) What famous people studied at Eton?
- 4) What are the reasons for Eton becoming one of the largest public schools in England? How does T. Little explain Eton's long-lasting success as an educational establishment?
- 5) What Etonian traditions are mentioned in the film?
- 6) What is the procedure for becoming a student at Eton now? Why does T. Little view the change of procedure as positive? How high is the competition for places there?
- 7) What is "Fixtures"?
- 8) What is the Etonian traditional school outfit? Why keep this old-fashioned dress? What is the dress code for Etonian teachers?
- 9) What punishment existed at Eton 20 years ago? What types of punishment are there now?
- 10) What advantages does T. Little see in studying at single-sex schools?
- 11) What is an ordinary school day like at Eton? What opportunities for relaxation are there for Etonian students?
- 12) What used to be an attraction of learning Russian? What has changed by now? What do the staff do to inveigle the students into the interest in Russian?
- 13) Why did the Headmaster return to Eton as a teacher?
- 14) What are the advantages of being an Etonian for the future of a boy?
- 15) What does it mean to be an Etonian?
- 16) What has changed in the idea of a boarding school in recent years?

**5. Provide Etonian slang for the following notions and explain the origin of these slang words:** lesson, teacher, break.

6. *Think over the personalities of the adult interviewees: the Head Master of Eton College Tony Little and one of the teachers at Eton Petr Reznikov. What can you say about them as educators?*
7. *Comment on the filming techniques used in the film. What purpose do they serve?*

### **POST-WATCHING**

#### ***1. Think of the following aspects related to the film:***

- 1) What do you think about the private sector in education? Should it be given an opportunity to exist?
- 2) Tony Little insists that Eton has become less elitist in the sense that it is now more accessible to a broader range of people. Do you agree with him in this respect?
- 3) Comment on Mr Little's words that the advantages of single-sex schools outweigh their disadvantages. Do you consider single-sex schools more effective than co-educational schools? Why?
- 4) Etonians have a very tough schedule. Can studying be effective when a person is constantly occupied by different activities and experiences lack of sleep and free time?
- 5) Are there any aspects of teaching and learning at Eton that you consider highly advisable to implement in Russian schools?

#### ***2. Find viewers' comments and reviews of the film. Compare them to your own perception of the film.***

#### ***3. Write a 150-word summary of the film. Use words and word combinations from the exercises and glossary if possible.***

#### ***4. Study Eton's homepage. What image of the college does it create? What interesting facts about Eton did you come across?***

#### ***5. Find memories of old Etonians about their schooldays. Comment on them.***

#### ***6. Find information about the other Clarendon schools and present a short talk about one of them.***